

# TELETOWER

## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Wyrób zgodny z przepisami francuskimi

*Instrukcja obsługi stanowi część produktu i musi być dostępna w miejscu użytkowania rusztowania jezdnego.*

*Opisano w niej zastosowanie produktu: eksploatację, montaż, modyfikację, przenoszenie, demontaż, kontrole, konserwację i utrzymanie.*



**Przedstawiony model:**  
Wysokość robocza: 4,00 m  
i wersja składana

# WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup TELETOWER.

TELETOWER to rusztowanie jezdne stosowane przez profesjonalistów podczas prac na wysokościach oraz w warunkach bezpiecznych. Do montażu i demontażu potrzebny jest tylko jeden operator. Wyrób jest przeznaczony do używania przez jedną osobę i na równym podłożu.

Wyrób TELETOWER jest zgodny z francuskimi przepisami będącymi częścią kodeksu pracy.

TELETOWER składa się z ramy konstrukcyjnej, platformy oraz cokołów wykonanych z aluminium z anodowanym wykończeniem. Konstrukcja produktu zapewnia wytrzymałość w najbardziej rygorystycznych warunkach obsługi i pracy. Dostęp na platformę możliwy jest od wewnątrz.

**Niniejszą instrukcję należy zachować i trzymać w bezpiecznym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.**

## WAŻNE INFORMACJE W ZAKRESIE BEZPIECZEŃSTWA



**OSTRZEŻENIE.** Dla zapewnienia bezpieczeństwa własnego należy przeczytać wszystkie instrukcje bezpieczeństwa przed przystąpieniem do montażu lub użycia TELETOWER.

**WAŻNE.** Wyrób TELETOWER należy zawsze mocować zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku oraz na etykietach widocznych na TELETOWER.

**WAŻNE.** Tak jak w przypadku wszelkich innych rusztowań, użytkowników należy przeszkolić w zakresie korzystania z TELETOWER. Szkolenie jest obowiązkowe dla pracowników firm publicznych i prywatnych oraz osób prowadzących działalność własną. Szkolenie dla operatora nie zastępuje instrukcji obsługi, a jedynie ją uzupełnia.

**WAŻNE.** Nigdy nie pozostawiać rusztowania bez nadzoru, gdy znajduje się w użyciu. W razie potrzeby należy zdemontować i schować rusztowanie.

### **Czyszczenie**

- Nie używać produktów ściernych ani chemicznych rozpuszczalników.
- Rusztowanie należy od czasu do czasu wyczyścić szczotką z miękkim włosiem, a następnie wytrzeć wilgotną szmatką. Zalecamy, aby od czasu do czasu natryskiwać silikonowy roztwór na wsporniki.
- Kółka należy czyścić wilgotną gąbką, a następnie wycierać je do sucha.

### **W jaki sposób należy utylizować ten produkt?**

Gdy okres przydatności sprzętu do użycia upłynie, prosimy o kontakt z najbliższym zakładem sortowania odpadów w celu recyklingu produktu.

### **KONSERWACJA I CZĘŚCI ZAMIENNE**

Oferujemy zestawy zawierające komplet części zamiennych.

Więcej informacji na temat konserwacji i części zamiennych podano na stronie 35.

# Spis treści

WPROWADZENIE .....	Strona 2
WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	Strona 2
GŁÓWNA CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU.....	Strona 5
CO ZNAJDUJE SIĘ W PUDLE.....	Strona 6
PIERWSZE KROKI.....	Strona 7
1. MONTAŻ BALUSTRAD.....	Strona 9
2. MONTAŻ PŁYTY.....	Strona 12
3. MONTAŻ COKOŁÓW.....	Strona 14
4. MONTAŻ PRZEKĄTNIKÓW.....	Strona 15
5. REGULACJA WYSOKOŚCI PLATFORMY .....	Strona 17
Platforma na wysokości 1,00 m .....	Strona 18
Platforma na wysokości 1,25 m .....	Strona 19
Platforma na wysokości 1,50 m .....	Strona 20
Platforma na wysokości 1,75 m .....	Strona 22
Platforma na wysokości 2,00 m .....	Strona 24
6. SKŁADANIE TELETOWER.....	Strona 27
7. PODIUM .....	Strona 30
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA.....	Strona 32
GWARANCJA.....	Strona 34
OKREŚLONE KOMPONENTY TELETOWER.....	Strona 35

## GŁÓWNE WSKAZÓWKI I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



**OSTRZEŻENIE.** Choć możliwe jest postawienie TELETOWER z założoną platformą, zaleca się, aby **ZAWSZE** montować platformę po ustawieniu TELETOWER na wymaganej wysokości.



**OSTRZEŻENIE.** Platformę należy zawsze zdjąć przed opuszczeniem TELETOWER.



**OSTRZEŻENIE.** Jeśli pożądana jest zmiana wysokości platformy, zaleca się jej demontaż, opuszczenie TELETOWER 1 metr nad podłoże, a następnie postępowanie zgodne z procedurą montażu na wymaganej wysokości.



**OSTRZEŻENIE.** Nie używać TELETOWER, jeśli nosi ślady uszkodzeń.



**OSTRZEŻENIE.** Maksymalna liczba użytkowników: 1 osoba.



**OSTRZEŻENIE.** Nie przekraczać maksymalnego obciążenia 150 kg.



**OSTRZEŻENIE.** **NIGDY** nie zwalniać jednocześnie obu przycisków na pręcie.



**OSTRZEŻENIE.** **NIGDY** nie wkładać dłoni ani palców między pręty podczas obsługi.



**OSTRZEŻENIE.** Zawsze nosić kask ochronny i środki ochrony indywidualnej wymagane podczas montażu i składania TELETOWER (zgodnie z instrukcjami na str. 32).

# GŁÓWNA CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Specyfikacja techniczna	TELETOWER
Dekret	bezpieczeństwa 2004-924 z dnia 1/09/04
Materiał	Anodowane aluminium
Maks. wysokość robocza	4,00 m
Liczba wysokości roboczych	7
Regulacja	Co 25 cm
Wymiary zmontowanego wyrobu (stabilizatory złożone)	1,50 x 0,92
Wymiary zmontowanego wyrobu (stabilizatory rozłożone)	2,00 x 1,65
Wymiary po złożeniu	wys. 1,10 m - dł. 0,80 m - szer. 0,45 m
Użytkowa powierzchnia platformy	1,40 x 0,60 m
Maks. dopuszczalne obciążenie platformy	150 kg
Masa całkowita (wraz z cokołami)	59,5 kg
Średnica kółek	100 mm
Min. średnica wsporników:	44 mm i maks.: 68 mm



Zajęcia nieumowne



## • Szczegóły dotyczące masy:

- Korpus główny: 42,5 kg
- Platforma: 14 kg
- Cokoły i torba transportowa: 3 kg
- = łącznie 59,5kg

## • Wymiary zmontowanego produktu (rozłożone stabilizatory):

Wysokość platformy	Wymiary (dł. x szer. x wys.)
2,00 m	2,94 x 2,00 x 1,65 m
1,75 m	2,69 x 2,00 x 1,65 m
1,50 m	2,44 x 2,00 x 1,65 m
1,25 m	2,19 x 2,00 x 1,65 m
1,00 m	1,94 x 2,00 x 1,65 m
0,61 m	1,46 x 2,00 x 1,65 m
0,33 m	1,46 x 2,00 x 1,65 m

**Uwaga** Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w specyfikacji i projekcie w celu poprawy wydajności i jakości bez wcześniejszego powiadomienia.

# CO ZNAJDUJE SIĘ W PUDLE

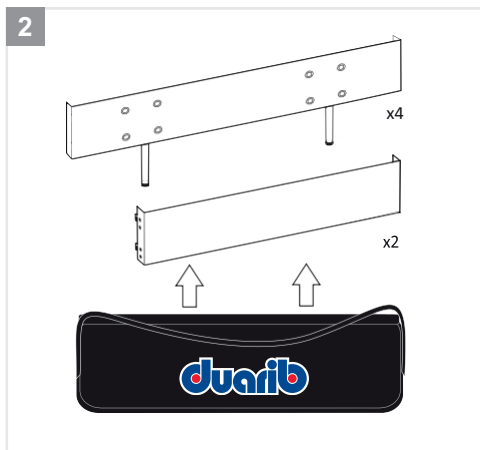
Ostrożnie wyjąć TELETOWER z kartonu transportowego.  
Zalecamy zachowanie kartonu na wypadek konieczności zwrotu produktu na gwarancji.

## DOSTARCZANY SPRZĘT I AKCESORIA

Istnieje jeden rodzaj produktu TELETOWER: TTA02TB. Poniższe ilustracje przedstawiają model TTA02TB („TB” oznacza, że produkt dostarczany jest wraz z cokołami).

Numer referencyjny produktu to: 30100600

- 1 Składane rusztowanie i platforma
- 2 Cokoły (x6) wraz z torbą transportową
- 3 Instrukcja obsługi i odnośniki
- 4 Kółka
- 5 Stabilizatory (x4) + 1 klucz do montażu kół na stabilizatorach.



## PIERWSZE KROKI

### **PRZYCISKI WSKAZUJĄCE POZYCJĘ ZABLOKOWANIA**

Przyciski znajdujące się na końcach każdego pręta służą do blokowania i odblokowywania mechanizmu pręta na wsporniku. Żółte przyciski powinny zawsze znajdować się w pozycji zablokowanej przy dowolnym ustawieniu wysokości.

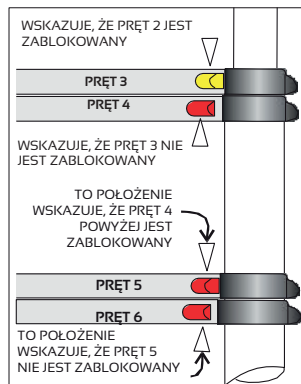
#### **Przyciski czerwone i żółte**

- Żółte przyciski służą do blokowania i odblokowywania wysokości balustrady: PRĘT 2 na podporęczy oraz PRĘT 3 na wysokości platformy (patrz strony 9 i 10).

- Czerwone przyciski służą do blokowania i odblokowywania wysokości prętów od 4 do 7.

Wszystkie żółte i czerwone przyciski powinny być w pozycji zablokowane przy ustawieniu wysokości 2 metrów.

Blokowanie odbywa się automatycznie podczas mocowania wyższego poziomu. Kliknięcie oznaczające zablokowanie oraz wskaźniki wizualne przedstawiono na schemacie obok.

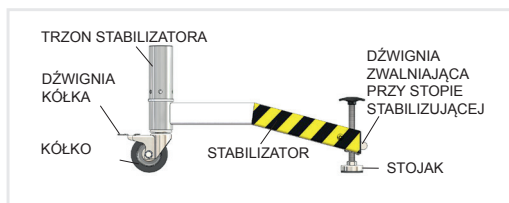


Rusztowanie można złożyć po odblokowaniu przycisków na końcach prętów.

Przyciski żółte działają tak samo jak przyciski czerwone i również są używane podczas składania TELETOWER. Żółte przyciski zwalniające umieszczone są na obu końcach prętów oznaczonych jako PRĘT 2 oraz PRĘT 3. Przyciski te służą do składania części poręczy.

### **KÓŁKA I STABILIZATORY**

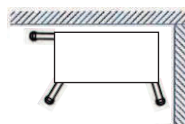
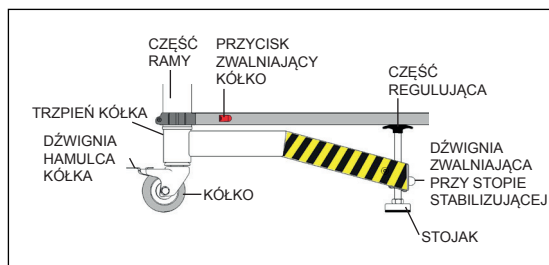
Nastawne kółka i stabilizatory należy zamocować przy użyciu dostarczonego klucza. Klucz znajduje się w torbie transportowej z cokołami. Stabilizatory się obracają i można zablokować je w jednej z 3 pozycji stabilizacji, w krokach co 60 stopni + 1 pozycji przechowywania. Stabilność na dowolnej nierównej powierzchni można zapewnić, regulując dźwignię.



## Montaż kółek

Aby zamocować kółka, należy wykonać następujące czynności:

1. Ostrożnie położyć złożone rusztowanie w pozycji poziomej na podłożu lub na ławce.
2. Wsunąć drążek stabilizujący z kółkiem na wspornik pionowej podstawy i podnieść dźwignię regulacyjną.
3. Naciśnąć czerwony przycisk na PRĘCIE 9 i ustawić stabilizator z kółkiem w pozycji przechowywania (wzdłuż PRĘTA 9).
4. Powtórzyć tę procedurę dla pozostałych kółek.
5. Upewnić się, że cztery przyciski są zablokowane, a następnie postawić rusztowanie na czterech kółkach.



Przykład konfiguracji stabilizatorów



## Postawić stabilizatory na ziemi

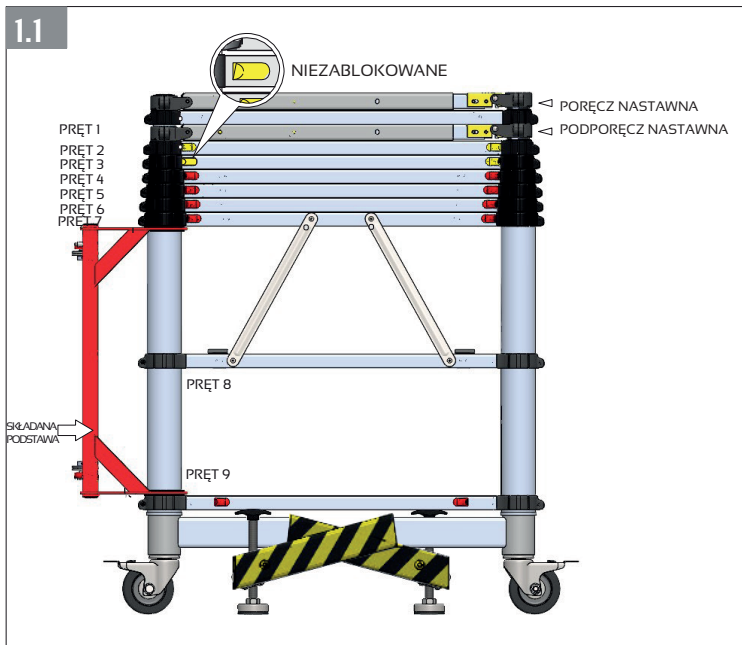
Stabilizatory należy rozmieścić na podłożu, gdy platforma produktu TELETOWER zostanie podniesiona na żądaną wysokość.

1. Odblokować kółka za pomocą czerwonego przycisku na PRĘCIE 9 i ustawić je w pozycji roboczej. Rozlegnie się kliknięcie.
2. Zablokować kółka, naciskając stopą dźwignię hamulca.
3. Ustawić dźwignię nożną każdego stabilizatora, tak aby zagwarantować stabilność rusztowania.
4. Przed użyciem TELETOWER

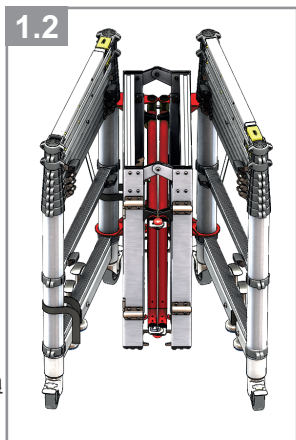


# 1. MONTAŻ BALUSTRAD

Do procedury tej należy przystąpić po całkowitym złożeniu TELETOWER oraz po zamocowaniu kółek, jak pokazano na ilustracji 1.1.

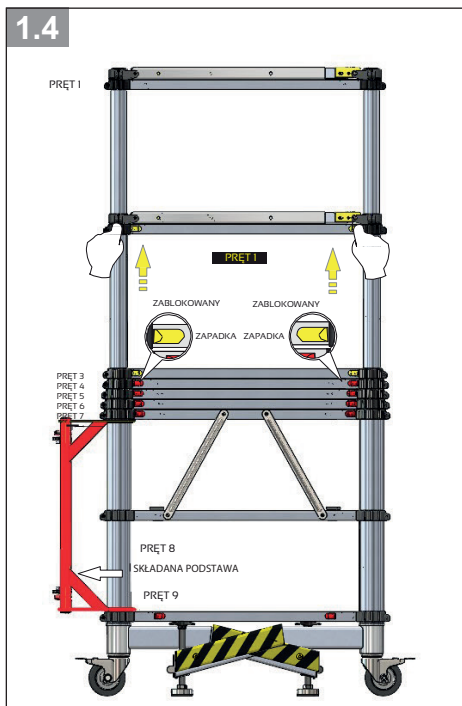
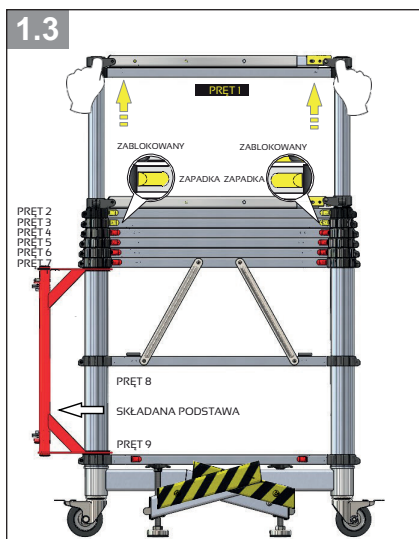


1. Sprawdzić, czy kółka są odblokowane i czy swobodnie się obracają.
2. Odpiąć dwa paski założone wokół wsporników podstawy pionowej.
3. Lekko rozłożyć wspornik, jak pokazano na rysunku 1.2.
4. Podnieść i zdjąć platformę, a następnie odłożyć ją na bok.
5. Rozłożyć TELETOWER i wyprostować składaną stalową podstawę pomalowaną na czerwono, trzymając boczne ramy równoległe, aż do zatrzaśnięcia. Zatrzaśkiwanie będzie słyszalne. Upewnić się, że podstawa jest zablokowana.
6. Ustawić dwie ramy boczne pod kątem 90° względem składanej podstawy.
7. Zablokować cztery kółka, naciskając dźwignię hamulca stopą i rozkładając stabilizatory (patrz strona 8).



## PODNOSZENIE

1. Ustawianie wysokości poręczy: postawić jedną stopę na PRĘCIE 9 i podnieść PRĘT 1, trzymając oba jego końce. Podnosić, aż żółte przyciski PRĘTA 2 zablokują się. Słyszalne będzie kliknięcie, patrz rysunek 1.3.

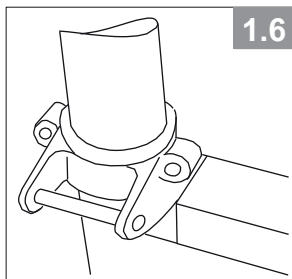
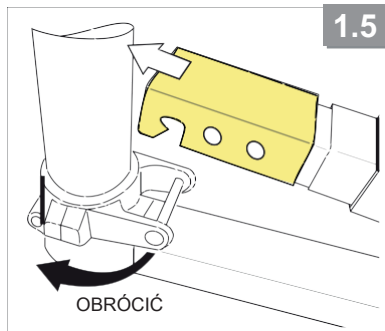


2. Ustawianie wysokości podporęczy: postawić jedną stopę na PRĘCIE 9 i podnieść PRĘT 2, trzymając oba jego końce. Podnosić, aż żółte przyciski PRĘTA 3 zablokują się. Słyszalne będzie kliknięcie, patrz rysunek 1.4.

3. Powtórzyć kroki (1) i (2) przy przeciwległej ramie TELETTOWER.

## PORĘCZE I PODPORĘCZE

1. Aby zdjąć poręcz z punktu zaczepienia, należy popchnąć żółtą tuleję w stronę końca poręczy, podnieść ją, jak pokazano na ilustracji 1.5, a następnie pozwolić jej zwisnąć wzdłuż wspornika.
2. Obrócić kołnierz o ćwierć obrotu, w kierunku przeciwniejęj drabiny, jak pokazano to na ilustracji 1.6.
3. Powtórzyć kroki (1) i (2) przy drugiej poręczy oraz dwóch podporęczach.



4. Rozłożyć i zablokować poręcz w jej punkcie zaczepienia (na przeciwnym kołnierzu). Aby ją odblokować, należy popchnąć żółty rękaw aż do końca i sprawdzić, czy widoczne są cztery żółte kule.
5. Powtórzyć krok 4 dla drugiej poręczy oraz dwóch podporęczy.

Na ilustracji 1.7 przedstawiono balustradę po zmontowaniu.



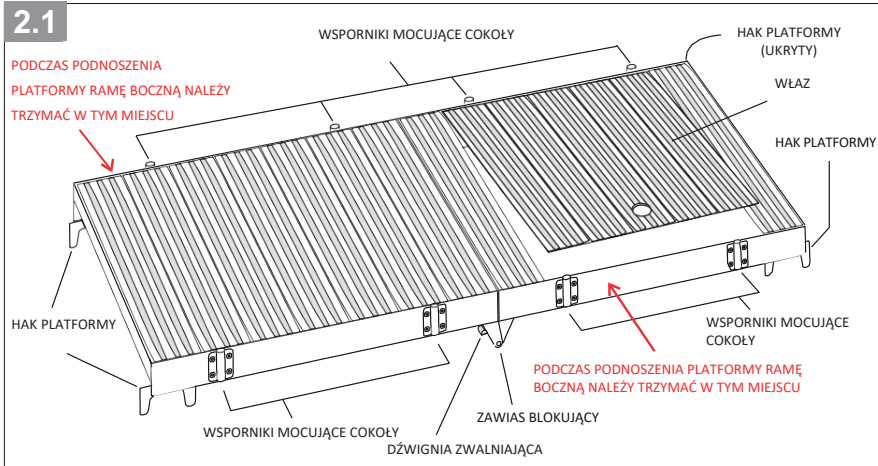
## 2. MONTAŻ PLATFORMY

PRET 3 ZAWSZE USTAWIĄC PLATFORMĘ NA TYM POZIOMIE 1.00m



**OSTRZEŻENIE.** Platforma musi być ZAWSZE zamontowana na PRĘCIE 3, z wyjątkiem sytuacji stosowania TELE-TOWER w trybie „PODIUM”.

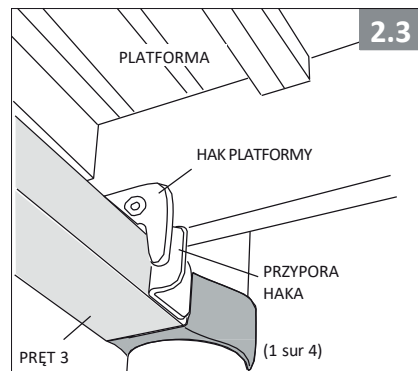
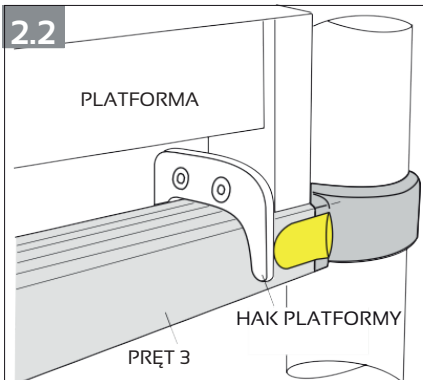
1. Całkowicie rozłożyć platformę, aż będzie ustawiona na płasko (patrz ilustracja 2.1). Platforma zablokuje się automatycznie w położeniu otwartym. Upewnić się, że jest prawidłowo zablokowana.



2. Cztery haki przymocowane na końcu platformy muszą znajdować się między żółtą blokadą (patrz ilustracja 2.2) a przyporą wewnętrzną (patrz ilustracja 2.3). Sprawdzić prawidłową pozycję platformy na PRĘCIE 3.

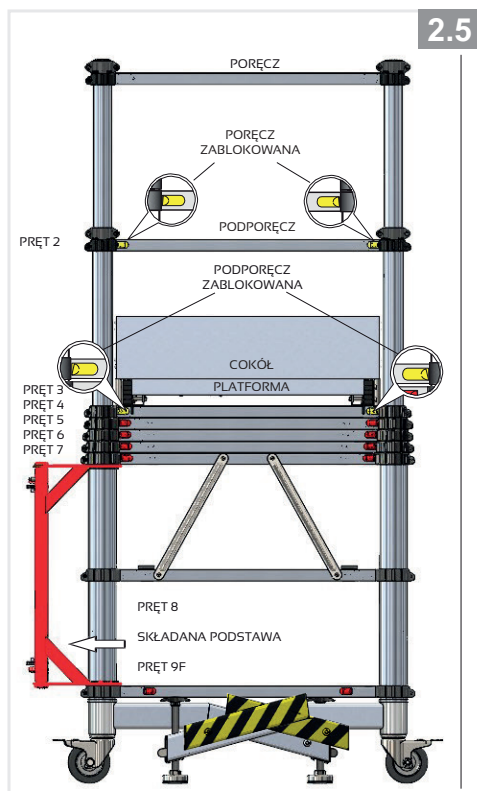
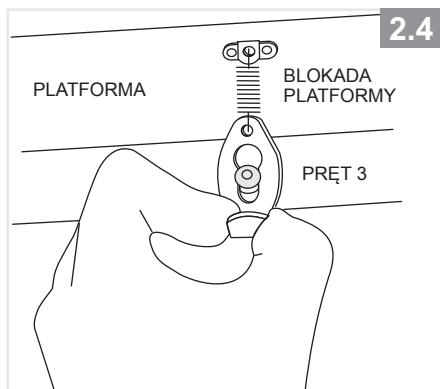


**OSTRZEŻENIE.** Przy podnoszeniu platformy, należy ją trzymać jedynie za boczne ramy. NIE TRZYMAĆ jej na poziomie włazu, ponieważ może się otworzyć. Właz otworzy się, jeśli użytkownik spróbuje utrzymać ciężar platformy. NIE TRZYMAĆ platformy na poziomie zawiasu środkowego zamka, ponieważ może się on zamknąć i spowodować przytraśnięcie.



3. Zamocować platformę na PRĘCIE 3, pociągając za zaczepy pręta blokującego dwóch blokad zapobiegających podnoszeniu, znajdujących się na jego końcach (patrz ilustracja 2.4). Zamocować trzy zestawy po sześć cokołów, jak opisano w rozdziale 2 na stronie 14.

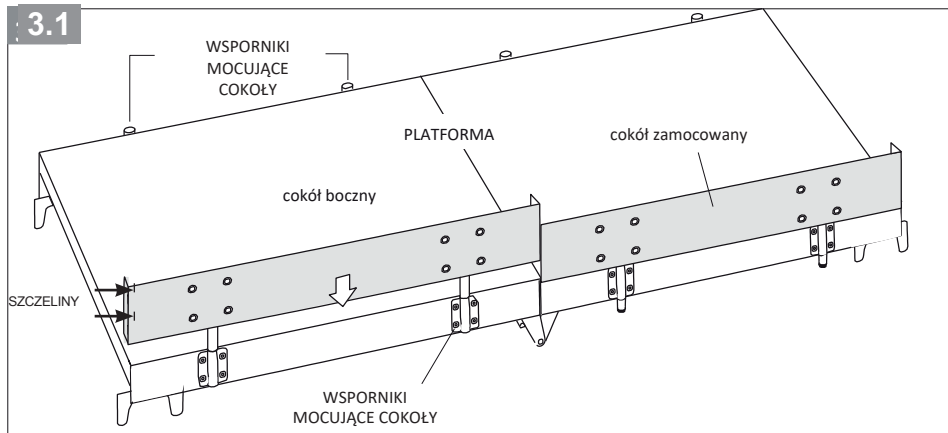
5. Platforma mierzy 1 metr, patrz ilustracja 2.5.



### 3. MONTAŻ SZEŚCIU COKOŁÓW

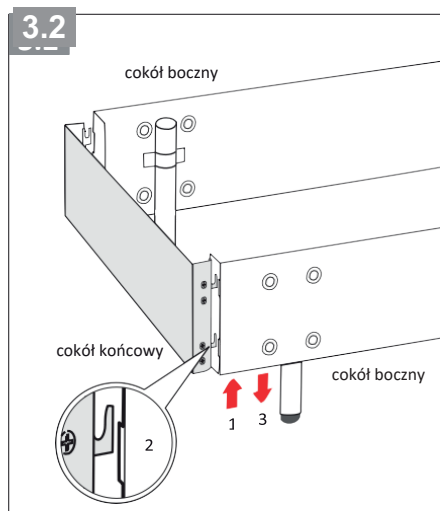
W płóciennym worku dostarczono trzy modele gotowych do użycia cokołów:

- dwa cokoły boczne po stronie włazu wyposażone w kołki
- dwa cokoły boczne wyposażone w kołki
- dwa cokoły końcowe wyposażone w haki mocujące.



#### Montaż cokołów bocznych:

1. Zatrzasnąć cokół boczny w platformie, wsuwając dwa kołki we wspornik montażowy (patrz ilustracja 3.1).
2. Powtórzyć te same czynności dla pozostałych trzech cokołów bocznych. Dopilnować, aby szczeliny skierowane były ku końcowi platformy.
3. Montaż cokołów końcowych: Delikatnie podnieść dwa cokoły boczne (nr 1 na rysunku 3.3) i wsunąć haki cokołu końcowego w szczeliny w cokołach bocznych (nr 2 na rysunku 3.2). Opuścić tylne cokoły boczne (nr 3 na ilustracji 3.2), aby umożliwić prawidłowy montaż.
4. Wykonać te same czynności dla drugiego cokołu końcowego. Montaż platformy został zakończony.

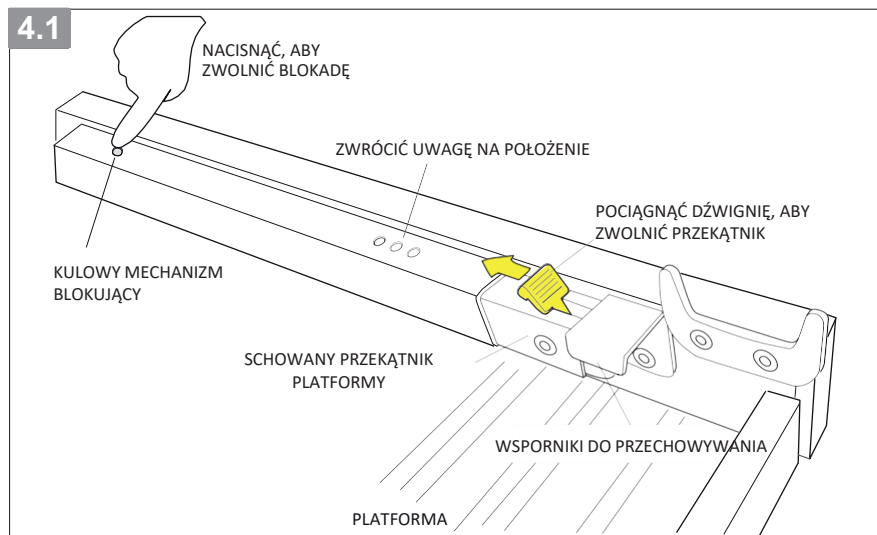


## 4. MONTAŻ PRZEKĄTNIKÓW

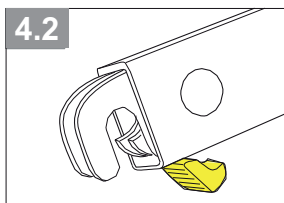
Platforma wyposażona jest w cztery przekaźniki znajdujące się na jej spodzie (patrz ilustracja 4.1).



**OSTRZEŻENIE.** Przekątniki platformy **MUSZĄ** być założone, jeśli platforma znajduje się 1,50 metra nad podłożem lub wyżej.



Przekątniki są schowane i zablokowane pod platformą (patrz rysunek 4.1). Mechanizm blokujący, kulowy i sprężynowy, utrzymuje przekaźnik w pozycji schowanej i założonej (patrz ilustracja 4.2).



Aby go zwolnić, należy nacisnąć kulę blokującą i pociągnąć żółtą dźwignię (patrz ilustracja 4.1). Przymocować teleskopowy przekątnik w punkcie mocowania:

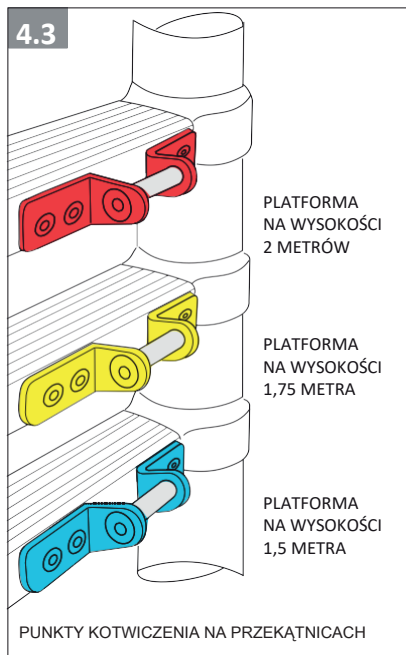
- W przypadku platformy mocowanej na wysokości 2 m, należy wykorzystać czerwony punkt kotwiczenia na PRĘCIE 5 (patrz ilustracja 4.3). Kolor celownika powinien być czerwony (patrz ilustracja 4.5).

- W przypadku platformy mocowanej na wysokości 1,75 m, należy wykorzystać żółty punkt kotwiczenia na PRĘCIE 6 (patrz ilustracja 4.3). Kolor celownika powinien być żółty (patrz ilustracja 4.5).

- W przypadku platformy mocowanej na wysokości 1,50 m, należy wykorzystać niebieski punkt kotwiczenia na PRĘCIE 7 (patrz ilustracja 4.3). Kolor celownika powinien być niebieski (patrz ilustracja 4.5). Mocno docisnąć końce przekątników do punktu zaczepienia i sprawdzić, czy są prawidłowo zablokowane.

Powtórzyć ten krok dla 3 pozostałych przekątników.

Ilustracja 4.4 przedstawia przykład założonego przekątnika 1,75 metra nad podłożem.



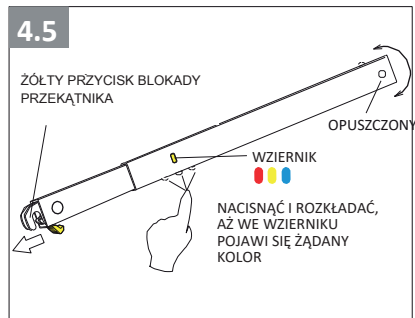
## DEMONTAŻ PRZEKĄTNIKÓW

Aby zdemontować przekątniki platformy, należy nacisnąć żółtą dźwignię na końcu przekątnika i wyjąć jej koniec z punktu zaczepienia.

Nacisnąć kulę blokującą, aby wycofać przekątnik i schować go w obudowie znajdującej się pod platformą.

Aby odblokować lub zablokować hak przekątnika, należy nacisnąć żółty przycisk blokady (patrz ilustracja 4.5).

Być może trzeba będzie powtórzyć tę czynność kilka razy, zależnie od długości rozłożenia przekątników.





## 5. REGULACJA WYSOKOŚCI PLATFORMY

Określić żadaną wysokość nad podłożem.



**OSTRZEŻENIE.** Choćaż możliwe jest postawienie TELETOWER z założoną platformą, zaleca się, aby **ZAWSZE** montować platformę po ustawieniu TELETOWER na wymaganej wysokości.



**OSTRZEŻENIE.** Platformę należy zawsze zdjąć przed opuszczeniem TELETOWER.



**OSTRZEŻENIE.** Jeśli konieczna jest zmiana wysokości platformy, należy obniżyć TELETOWER na 1 metr, a następnie przejść do montażu na żądanym poziomie.



**OSTRZEŻENIE.** Platformę należy zawsze zamontować na PRĘCIE 3, jeśli wysokość nad podłożem ma wynosić od 1 do 2 metrów.

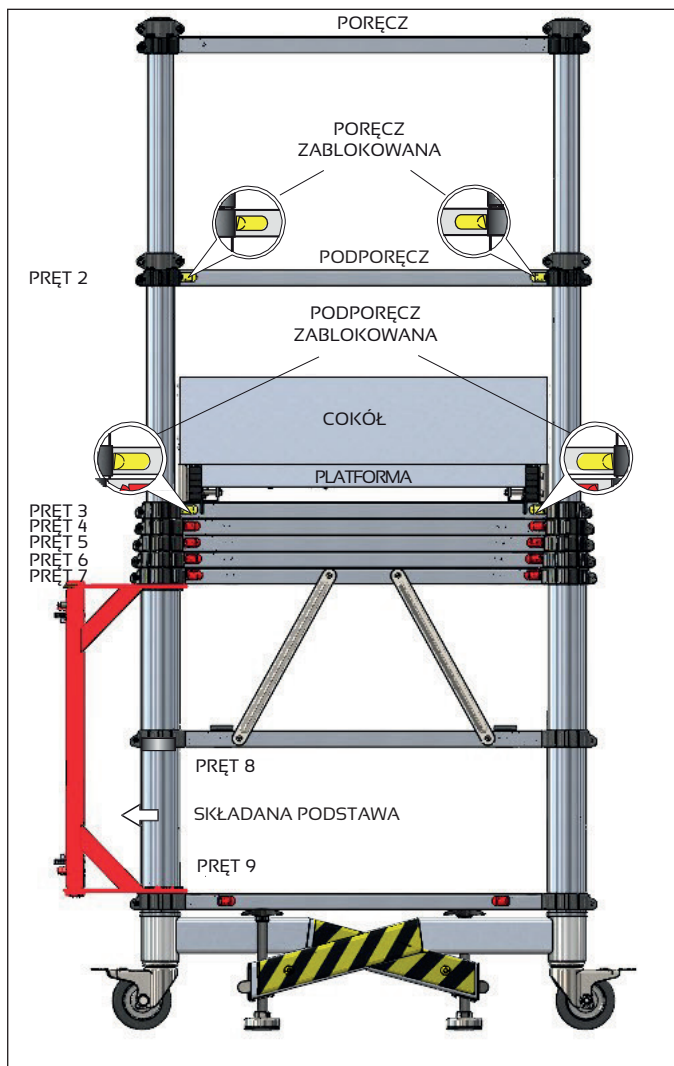


- Jeśli platforma ma znajdować się na wysokości 1 metra, należy zapoznać się z procedurą opisaną na stronie 18.
- Jeśli platforma ma znajdować się na wysokości 1,25 metra, należy zapoznać się z procedurą opisaną na stronie 19.
- Jeśli platforma ma znajdować się na wysokości 1,50 metra, należy zapoznać się z procedurą opisaną na stronie 20.
- Jeśli platforma ma znajdować się na wysokości 1,75 metra, należy zapoznać się z procedurą opisaną na stronie 22.
- Jeśli platforma ma znajdować się na wysokości 2,00 metrów, należy zapoznać się z procedurą opisaną na stronie 24.

# PLATFORMA NA WYSOKOŚCI 1 METRA

**PRET 3** ZAWSZE USTAWIĆ PLATFORMĘ NA TYM POZIOMIE **1.00m**

1. Zamontować balustradę w sposób pokazany na poniższej ilustracji (patrz strony od 9 do 11).
2. Ustawić platformę na PRĘCIE 3 (patrz strony 12 i 13).
3. Zamocować cokoły (patrz strona 14).
4. Rozłożyć stabilizatory na ziemi (patrz strona 8).



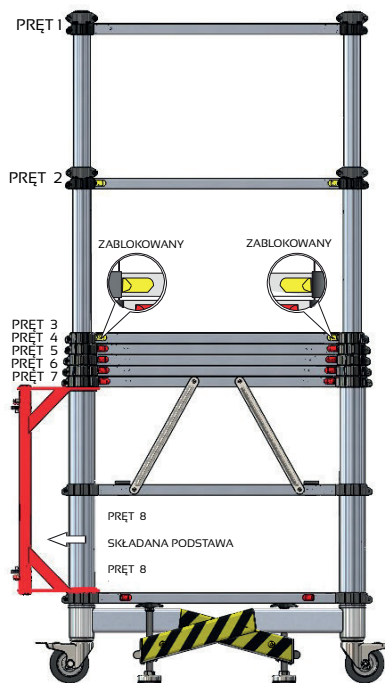
# PLATFORMA NA WYSOKOŚCI 1,25 METRA

Jak pokazano na poniższych ilustracjach:

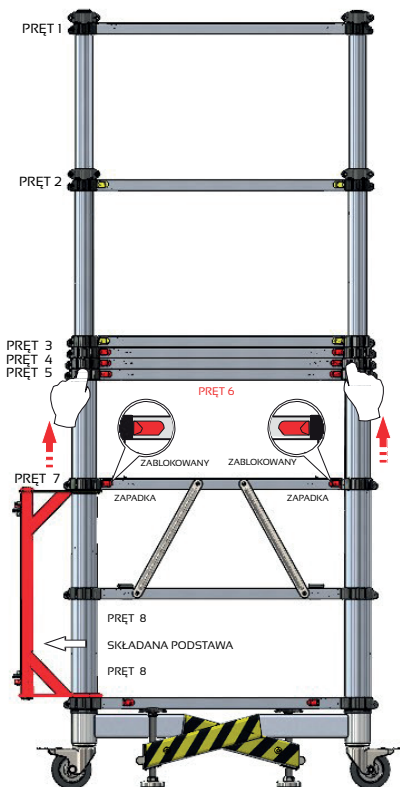
1. Zamocować balustradę (patrz strony 9 i 11).
2. Postawić stopę na PRĘCIE 9 i podnieść PRĘT 6, aby zatrzasnąć mechanizm blokujący na PRĘCIE 7.
3. Ustawić platformę na PRĘCIE 3 (patrz strony 12 i 13).
4. Zamocować cokoły (patrz strona 14).
5. Rozłożyć stabilizatory na ziemi (patrz strona 8).

**PRET 6** WYSOKOŚĆ PLATFORMY : 1.25 m  
PODNIĘĆ TEN PRĘT

Etap 1



Etap 2



## PLATFORMA NA WYSOKOŚCI 1,50 METRA

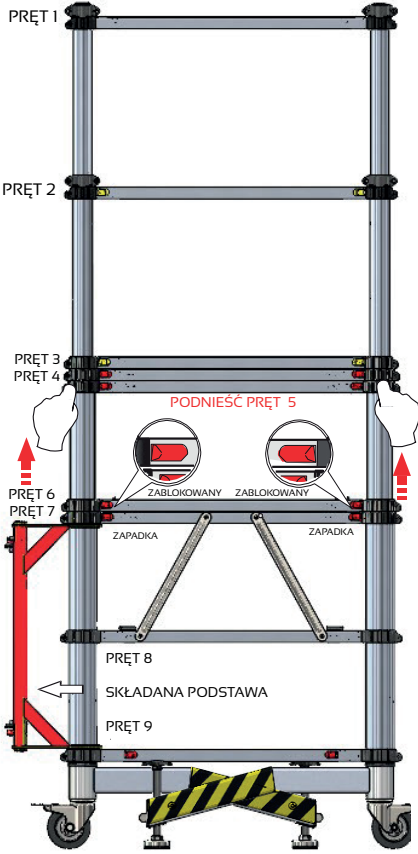
Jak pokazano na ilustracjach na stronie 21:



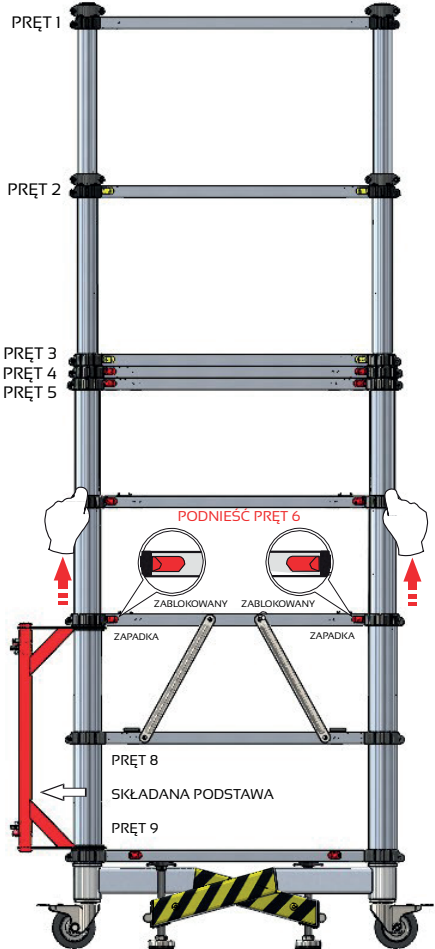
1. Zamocować balustradę (patrz strony 9 i 11).
2. postawić jedną stopę na PRĘCIE 9, a następnie:
3. Podnieść PREĆ 5 LEWEJ ramy, a następnie PRAWĘJ ramy, aż do zablokowania.
4. Podnieść PREĆ 6 LEWEJ ramy, a następnie PRAWĘJ ramy, aż do zablokowania
5. Zamocować platformę na PRĘCIE 3 (patrz strony 12, 13 i 17).
6. Rozłożyć i zablokować przekątniki podłogi w **NIEBIESKICH** punktach zaczepienia (PREĆ 7), patrz strony 15 i 16.
7. Zamocować cokoły zgodnie z opisem na stronie 14.
8. Rozłożyć stabilizatory na ziemi zgodnie z opisem na stronie 8.

**PLATFORMA NA WYSOKOŚCI 1,50 METRA**

Etap 1



Etap 2

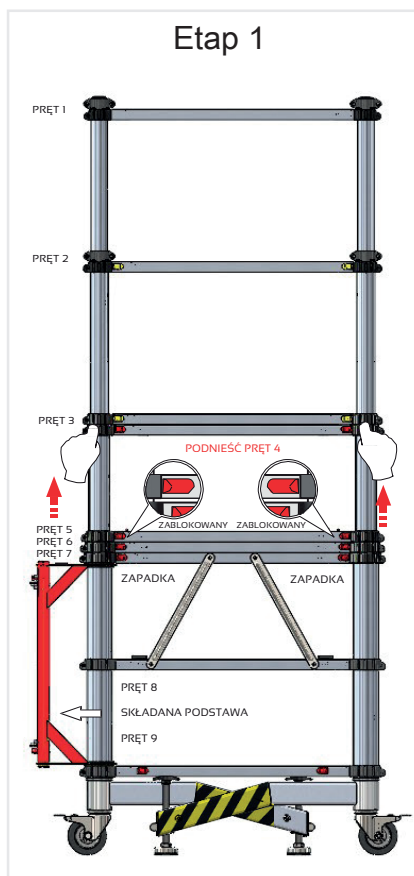


# PLATFORMA NA WYSOKOŚCI 1,75 METRA

**PRET 4** WYSOKOŚĆ PLATFORMY : 1,75 m  
PODNIĘĆ TEN PRET, A NASTĘPNIE PRETY 5 I 6

Jak pokazano na ilustracjach na stronie 22 i 23:

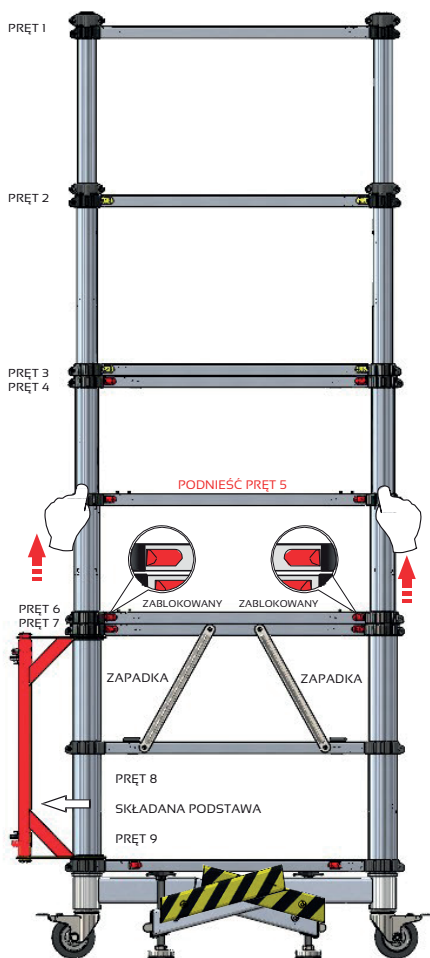
1. Zamocować balustradę (patrz strony 9 i 11).
2. postawić jedną stopę na PRĘCIE 9, a następnie:
3. Podnieść PRET 4 LEWEJ ramy, a następnie PRAWĘJ ramy, aż do zablokowania.
4. Podnieść PRET 5 LEWEJ ramy, a następnie PRAWĘJ ramy, aż do zablokowania.
5. Podnieść PRET 6 LEWEJ ramy, a następnie PRAWĘJ ramy, aż do zablokowania
6. Zamocować platformę na PRĘCIE 3 (patrz strony 12,13 i 17).
7. Rozłożyć i zablokować przekątniki podłogi w **ZÓŁTYCH** punktach zaczepienia (PRET 6), patrz strony 15 i 16.
8. Zamocować cokoły zgodnie z opisem na stronie 14.
9. Rozłożyć stabilizatory na ziemi zgodnie z opisem na stronie 8.



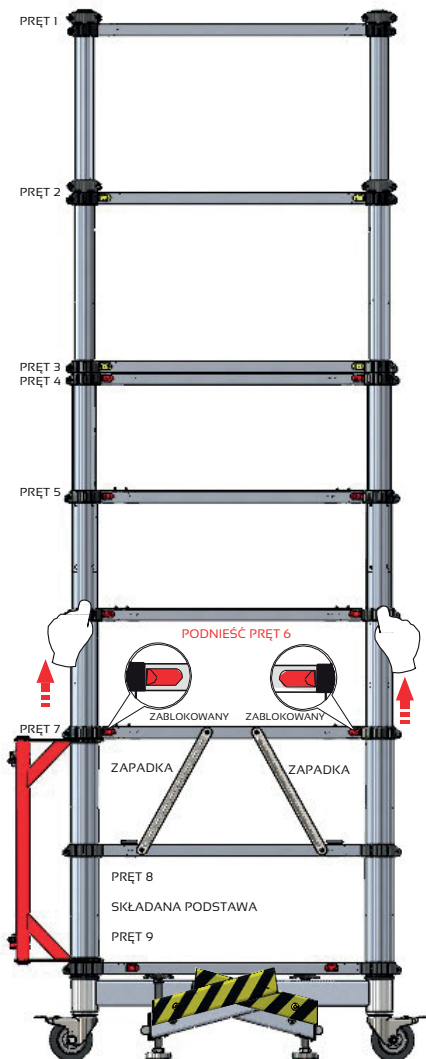
# PLATFORMA NA WYSOKOŚCI 1,75 METRA

**PRET 4** WYSOKOŚĆ PLATFORMY : 1,75 m  
PODNIĘĆ TEN PRET, A NASTĘPNIE PRETY 5 I 6

## Etap 2



## Etap 3



## PLATFORMA NA WYSOKOŚCI 2 METRÓW



Jak pokazano na ilustracjach na stronie 25 i 26:

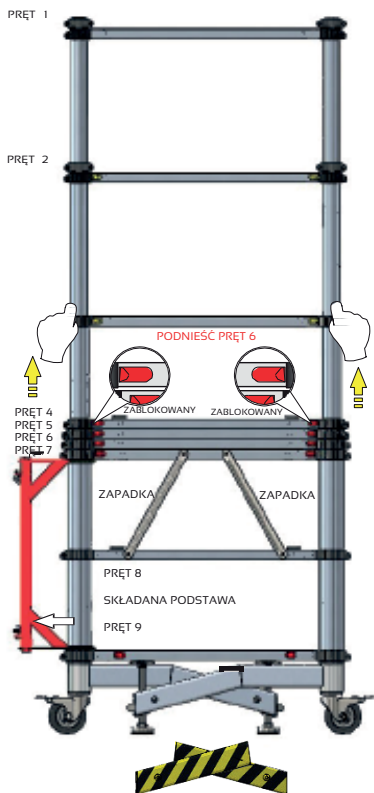
1. Zamocować balustradę (patrz strony 9 i 11).
2. postawić jedną stopę na PRĘCIE 9, a następnie:
3. Podnieść PRĘT 3 LEWEJ ramy, a następnie PRAWĘJ ramy, aż do zablokowania.
4. Podnieść PRĘT 4 LEWEJ ramy, a następnie PRAWĘJ ramy, aż do zablokowania.
5. Podnieść PRĘT 5 LEWEJ ramy, a następnie PRAWĘJ ramy, aż do zablokowania.
6. Podnieść PRĘT 6 LEWEJ ramy, a następnie PRAWĘJ ramy, aż do zablokowania
7. Zamocować platformę na PRĘCIE 3 (patrz strony 12,13 i 17).
8. Rozłożyć i zablokować przekątniki podłogi w **CZERWONYCH** punktach zaczepienia (PRĘT 5), patrz strony 15 i 16.
9. Zamocować cokoły zgodnie z opisem na stronie 14.
10. Rozłożyć stabilizatory na ziemi zgodnie z opisem na stronie 8.



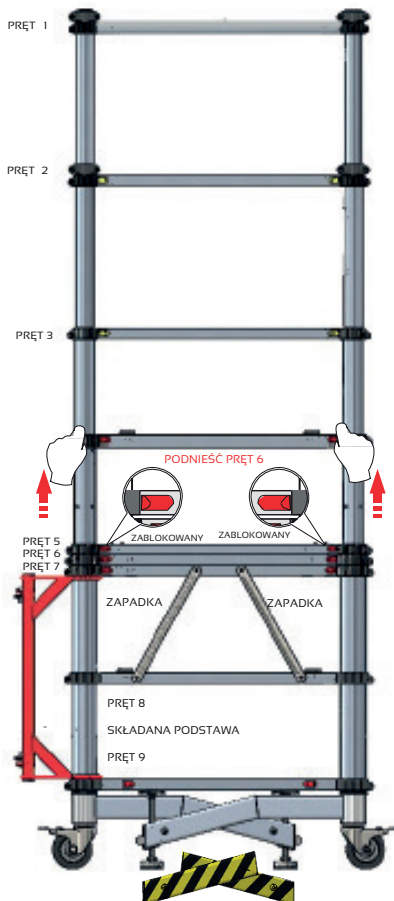
# PLATFORMA NA WYSOKOŚCI 2 METRÓW

**PRET 7** WYSOKOŚĆ PLATFORMY : 2.00 m  
ZAŁOŻYĆ PRETY 3, 4, 5 I 6

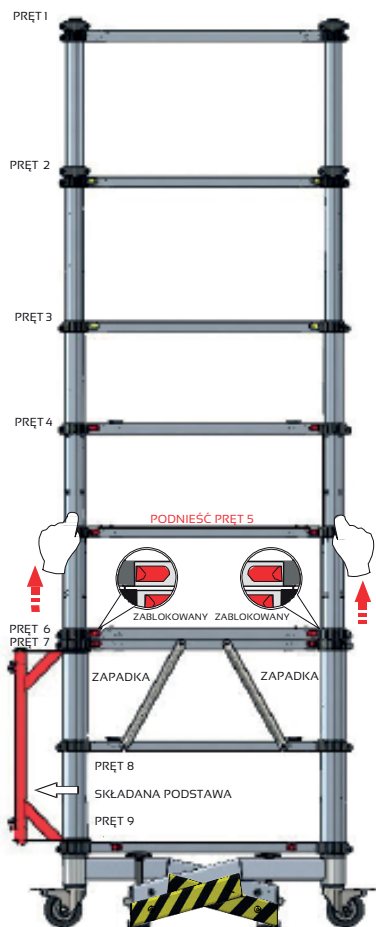
## Etap 1



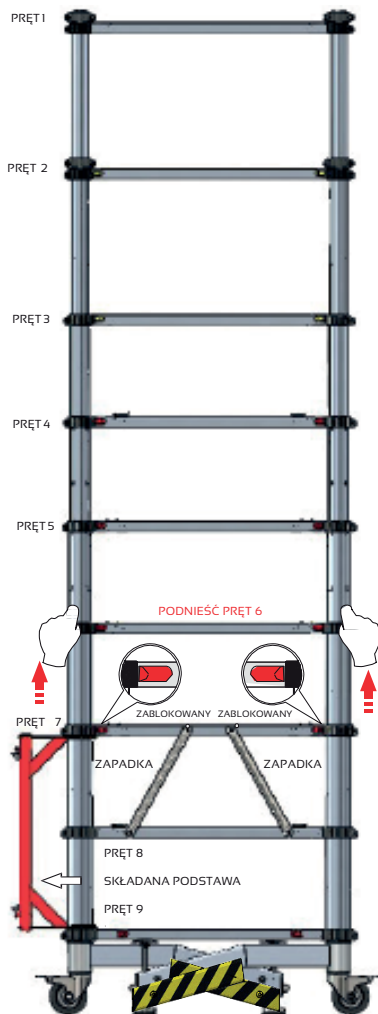
## Etap 2



## Etap 3



## Etap 4



## 6. SKŁADANIE TELETOWER



**OSTRZEŻENIE.** Platformę należy **ZAWSZE** zdjąć przed opuszczeniem TELETOWER.

1. Usunąć narzędzia oraz wszystkie inne przedmioty z platformy.
2. Zdjąć cokoły i schować je do torby.
3. Odłączyć i złożyć cztery przekątniki platformy, a następnie schować je do obudowy pod platformą (patrz strona 16).
4. Odpiąć dwie blokady sprężynowe, które przytrzymują platformę przymocowaną do PRĘTA 3.
5. Zdjąć platformę z PRĘTA 3.



**OSTRZEŻENIE.** Składając TELETOWER, należy zawsze zacząć od PRĘTA 7.

**PAMIĘTAĆ.** Czerwone i żółte przyciski działają w następujący sposób:

- Przyciski PRĘTA 7 zwalniają mechanizm blokujący PRĘT 6, który umożliwia opuszczenie PRĘTA 6 oraz wszystkich prętów powyżej.
- Przyciski PRĘTA 6 zwalniają mechanizm blokujący PRĘT 5, który umożliwia opuszczenie PRĘTA 5 oraz wszystkich prętów powyżej.
- Przyciski PRĘTA 5 zwalniają mechanizm blokujący PRĘT 4, który umożliwia opuszczenie PRĘTA 4 oraz wszystkich prętów powyżej.
- Przyciski PRĘTA 4 zwalniają mechanizm blokujący PRĘT 3, który umożliwia opuszczenie PRĘTA 3 oraz wszystkich prętów powyżej.
- Przyciski PRĘTA 3 zwalniają mechanizm blokujący PRĘT 2, który umożliwia opuszczenie PRĘTA 2 oraz wszystkich prętów powyżej.
- Przyciski PRĘTA 2 zwalniają mechanizm blokujący PRĘT 1, który umożliwia opuszczenie PRĘTA 1 oraz wszystkich prętów powyżej.



**OSTRZEŻENIE. NIGDY nie wolno zwalniać jednocześnie obu przycisków na pręcie.**

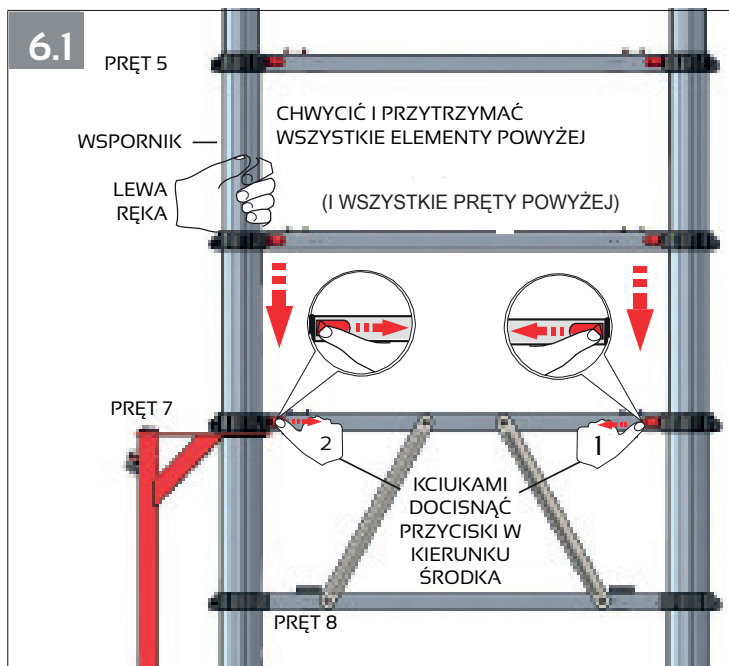


**OSTRZEŻENIE. NIGDY nie umieszcza dłoni ani palców na pręcie, który jest opuszczany na inny pręt ani na pręcie, na który opuszczono inne pręty.**

Poniższa procedura dotyczy sytuacji, w której platformę ustawiono na wysokości 2 metrów.

### Etap 1 (na ramie lewej)

- Lewą ręką przytrzymać wspornik nad PRĘTEM 6 na ramie lewej, co pozwoli utrzymać ciężar tego pręta oraz prętów znajdujących się powyżej, patrz ilustracja 6.1.
- Na PRĘCIE 7 należy nacisnąć prawy przycisk ku środkowi PRĘTA 7, a następnie zwolnić go.
- W dalszym ciągu trzymając wspornik nad PRĘTEM 6, nacisnąć lewy przycisk PRĘTA 7 ku środkowi, a następnie zwolnić go i delikatnie opuścić PRĘT 6 na PRĘT 7.
- Powtórzyć etap 1, kroki od (a) do (c), na ramie prawej.



**Etap 2** Powtórzyć etap 1 dla PRĘTA 5, ale tym razem zwolnić przycisk na PRĘCIE 6.

**Etap 3** Powtórzyć etap 1 dla PRĘTA 4, ale tym razem zwolnić przycisk na PRĘCIE 5.

**Etap 4** Powtórzyć etap 1 dla PRĘTA 3, ale tym razem zwolnić przycisk na PRĘCIE 4.

**Etap 5** Aby złożyć balustradę, postępować zgodnie z instrukcjami na stronach od 9 do 11, ale wykonać czynności w odwrotnej kolejności.

*Po złożeniu balustrady:*

**Etap 6** Powtórzyć etap 1 dla PRĘTA 2, ale tym razem zwolnić przycisk na PRĘCIE 3.

**Etap 7** (na ramie prawej)

- (a) Lewą ręką przytrzymać PRĘT 1 na ramie prawej. Należy być gotowym na utrzymanie ciężaru tego pręta.
- (b) Na PRĘCIE 2 należy nacisnąć prawy przycisk ku środkowi PRĘTA 2, a następnie zwolnić go.
- (c) Przez cały czas trzymając PRĘT 1, nacisnąć prawy przycisk PRĘTA 2 ku środkowi, a następnie zwolnić przycisk i ostrożnie opuścić PRĘT 1 na PRĘT 2.
- (d) Powtórzyć etap 7, kroki od (a) do (c), na ramie prawej.

## 7. PODIUM

Podium można ustawiać na dwóch wysokościach — 61 cm i 33 cm, jak pokazano na ilustracji 7.1 oraz 7.2 na stronie 31.

### MONTAŻ PODIUM

*Ten sposób montażu jest odpowiedni dla całkowicie złożonego rusztowania TELETOWER wraz z zamocowanymi kółkami.*

1. Sprawdzić, czy kółka są odblokowane i czy swobodnie się obracają.
2. Odpiąć dwa pasy przymocowane do ram, które przytrzymują złożony sprzęt. Ostrożnie wysunąć boczne wsporniki do przodu.
3. Podnieść i zdjąć platformę, a następnie odłożyć ją na bok.
4. Rozłożyć wszystkie wsporniki i podnieść składaną podstawę, aż do zablokowania. Zatraskiwanie będzie słyszalne. Upewnić się, że składana podstawa jest zablokowana.
5. Obrócić obie ramy w taki sposób, aby każda znajdowała się pod kątem 90 stopni względem składanej podstawy, a następnie zablokować oba kółka samonastawne tylko na ramie lewej, naciskając dźwignię hamulca stopą.
6. Następnie przesunąć prawą ramę do zewnątrz. Umożliwi to ustawienie haków pozycjonujących platformę na PRĘCIE 8 lub PRĘCIE 9, zależnie od wymaganej wysokości podium.
7. Całkowicie rozłożyć platformę, aż będzie ustawiona na płasko. Platforma zablokuje się automatycznie w położeniu płaskim. Sprawdzić, czy odpowiednio zablokowała się w tej pozycji. Platforma ma cztery haki pozycjonujące zamocowane od spodu na każdym rogu. Mocowane są one do prętów, aby utrzymać platformę w odpowiedniej pozycji. Platformę można zamocować na PRĘCIE 9 (jeśli platforma ma znajdować się na wysokości 33 cm) lub na PRĘCIE 8 (jeśli platforma ma znajdować się na wysokości 61 cm) zależnie od wymaganej wysokości.



**OSTRZEŻENIE. Podczas podnoszenia platformy należy uważać, aby NIE TRZYMAĆ za jej panel dolny, w którym znajduje się właz. Właz otworzy się, jeśli użytkownik spróbuje utrzymać ciężar platformy.**

8. Podeprzeć platformę i umieścić jej lewy koniec na wymaganym pręcie lewej ramy. Przytrzymać przeciwległy koniec platformy i przysunąć do niej ramę prawą. Następnie opuścić PRĘT 8 lub 9 zależnie od wysokości montażu platformy. Sprawdzić, czy haki pozycjonujące są prawidłowo osadzone na wybranym pręcie.
9. Zapoznać się z OPCJĄ 1 na ilustracji 7.1 lub OPCJĄ 2 na ilustracji 7.2 na następnej stronie, które pokazują zamocowaną platformę.

### OPCJA 1 i OPCJA 2

1. Przytrzymać oba końce PRĘTA 1 i postawić stopę na PRĘCIE 9.
2. Podnieść PRĘT 1, aż zablokuje się na swoim miejscu. Po zablokowaniu słyszalne będzie kliknięcie. Spowoduje to podniesienie poręczy.
3. Powtórzyć kroki (1) i (2) przy przeciwległej ramie.

4. Kciukiem i palcami chwycić żółtą tuleję przy końcu tylnej podporęczy i docisnąć ją do samego końca. Trzymać tuleję w tej pozycji podczas podnoszenia jej końca, aby odłączyć ją od punktu zaczepienia.
5. Obrócić punkt kotwiczenia o 90 stopni, tak aby był skierowany ku przeciwległej ramie bocznej.
6. Obrócić koniec poręczy w stronę przeciwległej ramy. Zapoznać się z ilustracjami 1.5 oraz 1.6 na stronie 11.
7. Wysunąć poręcz, aż rozlegną się dwa kliknięcia. Kliknięcia oznaczają, że 3-częściowa poręcz zablokowała się w odpowiedniej pozycji. Zachowując niezbędne środki ostrożności, zwolnić poręcz i położyć ją na platformie.
8. Powtórzyć etapy od (4) do (7) dla tylnej poręczy.
9. Powtórzyć kroki od (4) do (7) dla przedniej podporęczy oraz poręczy, aby zakończyć montaż balustrady.



### Stabilizatory przy podłożu (dla obu opcji)

1. Odblokować kółka i ustawić podium w położeniu roboczym.
2. Zablokować kółka, naciskając stopą dźwignię hamulca.
3. Nacisnąć czerwony przycisk na PRĘCIE 9 i ustawić stabilizator w pozycji zablokowanej. (ustabilizować zgodnie z instrukcjami podanymi na stronach 7 i 8).
4. Powtórzyć tę procedurę dla pozostałych trzech stabilizatorów.



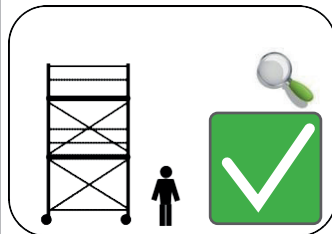
**OSTRZEŻENIE. Przed użyciem podium sprawdzić, czy kółka i stabilizatory przy podłożu są bezpiecznie zablokowane.**

### Podczas użycia

Wchodzenie na podium:

1. Odłączyć poręcz i podporęcz przednią.
2. Wejść na platformę, przestrzegając wszelkich środków ostrożności.
3. Założyć poręcz i podporęcz przednią.

## Konserwacja i utrzymanie

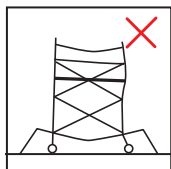


• Przed skorzystaniem z rusztowania w profesjonalnych warunkach należy przeprowadzić analizę ryzyka, zgodnie z prawem obowiązującym w kraju użytkowania.

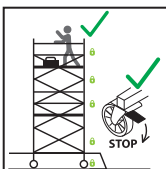
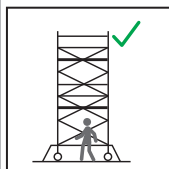
Przed każdym użyciem należy przejrzeć elementy rusztowania, aby wykryć wadliwe części. Szczególną uwagę należy zwrócić na:

- Prawidłowe działanie stabilizatorów, kółek i hamulców.
- Czystość prętów drabiny, aby zapobiec poślizgnięciom.
- Czystość wsporników teleskopowych.
- Widoczny pogorszony stan platformy oraz haków.
- Czytelność naklejek.
- Działanie zespołów; przeprowadzić inspekcję wizualną części.
- Prawidłowe działanie wszelkich blokad (korpus podstawy, przekątniki, platforma, teleskopowe wsporniki drabiny itp.).
- W razie potrzeby lub wątpliwości należy wymienić uszkodzoną część na część oryginalną (zgodnie z zasadami serwisu posprzedającego opisanego na stronie 35).
- Osoba odpowiedzialna za rusztowanie musi przeprowadzić kontrolę przed każdym użyciem. Konieczne są zarówno kontrole dzienne, jak i kwartalne. Osoba ta musi być w stanie uzasadnić kontrolę oraz ich wyniki, jeśli zajdzie taka potrzeba.
- Zapobiegać uszkodzeniu produktu podczas transportu, na przykład przywiązuując go, i upewnić się, że jest prawidłowo ustawiony, aby uniknąć uszkodzeń.
- Podczas montażu drabiny należy wziąć pod uwagę ryzyko kolizji, na przykład zderzenia z pieszymi, pojazdami lub drzwiami. W miarę możliwości zabezpieczyć drzwi (ale nie wyjścia awaryjne) i okna w miejscu pracy.

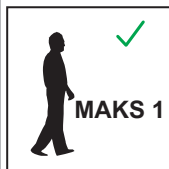
## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



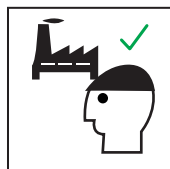
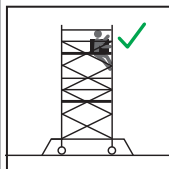
- Wszystkie działania musi wykonywać przeszkolony personel zgodnie z kolejnością opisaną w niniejszej instrukcji obsługi, a także zgodnie z kodeksem pracy i obowiązującymi przepisami.
- Używać wyłącznie elementów dystrybuowanych przez DUARIB wymienionych w spisie i które są w dobrym stanie.
- Koniecznie przestrzegać kolejności montażu określonej w niniejszej instrukcji.
- Dopilnować, aby poszczególne elementy się zazębiały.
- Podczas każdego użycia należy sprawdzić zablokowanie i położenie stabilizatorów oraz kół.
- W razie zastosowań nieopisanych w niniejszej instrukcji należy skonsultować się z producentem.
- Sprawdzić produkt po dostarczeniu. Przed każdym użyciem sprawdzić, czy produkt jest bezpieczny w użyciu i upewnić się, że nie jest uszkodzony. Nie używać uszkodzonego produktu.



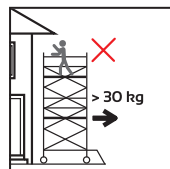
- Noszenie środków ochrony indywidualnej jest obowiązkowe podczas każdej pracy.
- Elementy można podnosić za pomocą wszelkich odpowiednich środków pomocniczych (na przykład lin).
- Należy pamiętać, że stosowanie wysięgników lub wciągarek jest zabronione.
- Upewnić się, że produkt jest odpowiedni dla danego zadania.
- Korzystać z produktu wyłącznie przy zaciągniętych hamulcach.
- Wszelkie mechanizmy blokujące na dowolnych wysuniętych szczeblach/stopniach należy sprawdzić i zablokować przed użyciem.
- Podczas montażu rusztowania należy wziąć pod uwagę ryzyko kolizji, na przykład z pieszymi, pojazdami lub drzwiami. W miarę możliwości zabezpieczyć drzwi (ale nie wyjścia awaryjne) i okna w miejscu pracy.



- Do korzystania upoważniona jest maks. 1 osoba.
- Maks. całkowite obciążenie: 150 kg.



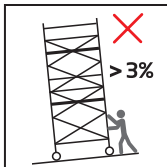
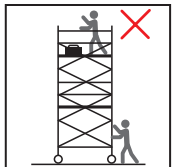
• Produkt do użytku profesjonalnego.



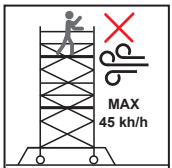
• Operator nie może wyierać siły poziomej powyżej 30 kg.



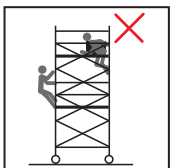
## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



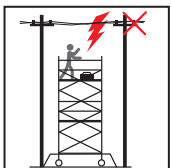
- 4 kółka muszą zawsze przylegać do podłoża, aby być w stanie utrzymać obciążenie robocze i odpowiednią wagę konstrukcji (maksymalne obciążenie na jedno koło wynosi 150 kg).
- Upewnić się, że kółka i stabilizatory ustawione są na twardym, równym podłożu.
- Rusztowanie można przesuwac ręcznie wyłącznie po twardym podłożu, wolnym od wszelkich przeszkód (w przypadku miękkiego podłoża należy zapewnić ścieżkę toczenia), ludzi i sprzętu. Między stabilizatorami i podłożem zapewnić niewielką przestrzeń (3 cm).
- Zabrania się przesuwania rusztowania jezdnego po terenie o nachyleniu większym niż 3%.



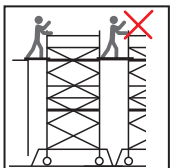
- Nie mocować ani nie używać rusztowania przy wietrze przekraczającym 45 km/h.
- Rusztowanie należy zabezpieczyć — przywiązując je lub demontując — przy wietrze powyżej 45 km/h.
- Należy zdemontować rusztowanie, jeśli wiatr jest większy niż 85 km/h.
- Zwrócić uwagę na turbulencje przy rogach budynków czy też w przedsiomkach.



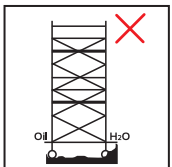
- Zwiększanie wysokości roboczej ponad podaną w niniejszej instrukcji jest zabronione.
- Zabronione jest stawianie na platformie drabin oraz innego wyposażenia w celu zwiększenia wysokości roboczej.
- Zabrania się zmieniania konstrukcji rusztowania jezdnego poprzez dodawanie wciągarek, podnośników i wszelkich innych tego typu konstrukcji.
- Zabronione jest zakładane plandek i siatek.
- Regulacja kótek dozwolona jest wyłącznie w celu kompensacji różnych poziomów podłoża.
- Zawsze wchodzić na rusztowanie i schodzić z niego przez właz w platformie.
- Nie wchodzić na drabinę ani nie schodzić z niej inaczej niż twarzą skierowaną w stronę drabiny.



- Przed montażem, przestawieniem, użyciem rusztowania jezdnego należy się upewnić, że nie znajdzie się ono w pobliżu źródeł zasilania (należy uwzględnić również długość przenoszonych materiałów); bliżej niż 3 m od linii o napięciu poniżej 50 000 voltów i bliżej niż 5 m w przypadku linii o napięciu większym niż 50 000 voltów".



- Skakanie po platformie jest zabronione.
- Tworzenie pomostów między rusztowaniem jednym i budynkiem oraz innymi konstrukcjami stałymi lub ruchomymi jest zabronione.
- Nie używać rusztowania jako kładki.
- Stosowanie desek jako platformy jest zabronione.



- Nie używać produktu na nierównym lub niestabilnym podłożu.
- Nie używać produktu na powierzchni zabrudzonej np. świeżą farbą, błotem, olejem lub śniegiem.



- Nie używać rusztowania, jeśli stan zdrowia na to nie pozwala. Niektóre schorzenia lub leki, nadużywanie alkoholu lub zażywanie narkotyków mogą być niebezpieczne podczas korzystania z produktu.
- Nie stać zbyt długo na rusztowaniu bez robienia regularnych przerw (ryzyko zmęczenia).
- Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem: ryzyko upadku".



- Ręce trzymać z dala od szczelbi.

## GWARANCJA

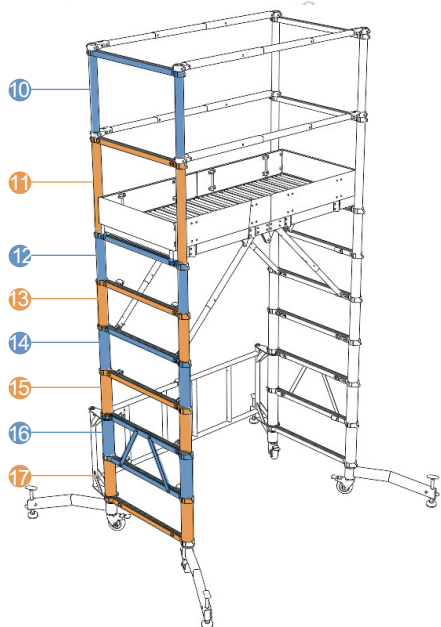
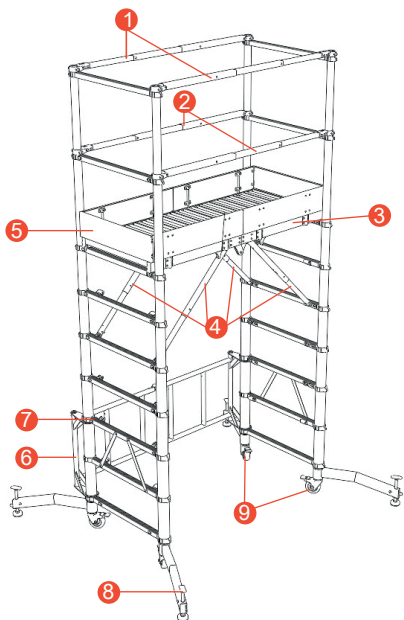
**Gwarancja prawna i regulacyjna:** Produkty sprzedawane przez **sprzedawcę** są zgodne z obowiązującymi przepisami i/lub regulacjami i/lub normami i są objęte gwarancją, która pokrywa wszelkie wady produkcyjne, z wyjątkiem części zużywających się, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi i wykonawczymi.

**Gwarancja umowna:** Oprócz obowiązujących gwarancji prawnych i regulacyjnych **sprzedawca** udziela gwarancji na swoje urządzenia (z wyjątkiem specjalnych klauzul uzgodnionych między sprzedawcą a **klientem** oraz podanych w warunkach sprzedaży zawartych w katalogu. Gwarancja udzielana jest na okres dwóch lat od daty dostawy, z wyłączeniem:

- kosztów robocizny i dojazdu,
- części zużywających się,
- zużycia spowodowanego brakiem smarowania i konserwacji lub uszkodzeń spowodowanych uderzeniem,
- uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem,
- produktów uszkodzonych podczas transportu lub przeładunku,
- używania produktów w warunkach niezgodnych z przeznaczeniem, które zostały przedstawione w instrukcji użytkowania **sprzedawcy**,
- produktów zmodyfikowanych bez zgody **sprzedawcy**.

Opisana tu gwarancja umowna ogranicza się do wymiany produktów uznanych za wadliwe, bez prawa do wypłaty odszkodowania lub rekompensaty z jakiegokolwiek powodu. Koszty transportu podczas odsyłania produktu ponosi **klient**, a koszty zwrotu produktu ponosi **sprzedawca**.

## OKREŚLONE KOMPONENTY TELETOWER



Nr	Kod Duarib	Opis Duarib
1	PR12141	Zestaw 2 poręczy bocznych
2	PR12142	Zestaw 2 podporęczy bocznych
3	110300	Platforma
4	PR12143	Przekątnik platformy
5	PR12144	Kompletny zestaw cokołów
6	111000	Składana podstawa
7	PR12145	Zestaw pasów zamykających
8	PR12197	Pojedynczy stabilizator
9	PR12146	Zestaw 2 kółek
	PR12155	Zestaw 8 żółtych przycisków
	PR12156	Zestaw 10 czerwonych przycisków
	PR12209	Kompletny zestaw naklejek
	PR12208	Torba na cokoły

N°		Opis Duarib
10	PR12147	2 wsporniki + 1 poręcz końcowa
11	PR12148	2 wsporniki + 1 podporęcz końcowa
12	PR12149	2 wsporniki + 1 pręt
13	PR12150	2 wsporniki + 1 pręt
14	PR12151	2 wsporniki + 1 pręt
15	PR12152	2 wsporniki + 1 pręt
16	PR12153	2 wsporniki ze wzmocnieniem + 1 pręt
17	PR12154	2 wsporniki + 1 pręt

**Aby zakupić dowolne części zamienne,  
należy skontaktować się z działem sprzedaży:**

Route de la Limouzinière - BP 41 - 44 310 Saint-Philbert de Grand-Lieu  
Tel. : 0033 2 40 78 97 22 - E-mail: [welcome@duarib.fr](mailto:welcome@duarib.fr)

## Czego potrzebujesz?



Dokumentacja produktu

Filmy montażowe

Wskazówki dotyczące użytkowania

Informacje w zakresie przepisów

Ekspresowa wycena

Obliczanie podwyższenia

Odczepione elementy

Inne...

Wszystkie usługi można  
znaleźć na [duarib.fr](http://duarib.fr)

**Praktyczne porady i wideo  
umożliwiają skuteczniejsze  
korzystanie z rusztowania Duarib.**

**narzędzia ułatwiające podejmowanie  
decyzji, tworzenie ofert cenowych  
oraz opracowywanie produktów.**



**Aplikacja rzeczywistości  
rozszerzonej  
do wizualizowania produktu w  
rzeczywistej sytuacji pozwoli najlepiej  
określić wszelkie potrzeby!**



**POZOSTAŃMY W  
KONTAKCIE**



**USŁUGI HANDLOWE**  
Route de la Limouzinière - BP 41  
44 310 Saint-Philbert de Grand-Lieu  
Tel. : 0033 2 40 78 97 22  
E-mail: [welcome@duarib.fr](mailto:welcome@duarib.fr)

**AGENCJA W PARYŻU**  
3 Rue Nicolas Robert - ZI des Mardelles  
93 600 Aulnay-sous-Bois  
Tel. : 0033 1 48 69 40 00  
E-mail: [agenceparis@cdhgroup.com](mailto:agenceparis@cdhgroup.com)